

Lynwood Unified School District

*Achieving
Greatness*



WINTER 2015

Lynwood Unified Expands Engineering Pathways Courses Lead Students on Educational Journey from Middle School to College

Lynwood Unified doesn't go by the book when it comes to preparing students for their futures. The District is providing students with a vast array of career experiences long before they ever have to prepare a resume or college application.

The District has developed an extensive Engineering Pathway that uses curriculum and materials from Project Lead the Way (PLTW), the country's leading provider of science, technology, engineering, and math (STEM) programs. Through the new Gateway Program, eighth-graders at Hosler, Lynwood and Cesar Chavez middle schools are being exposed to engineering fields.

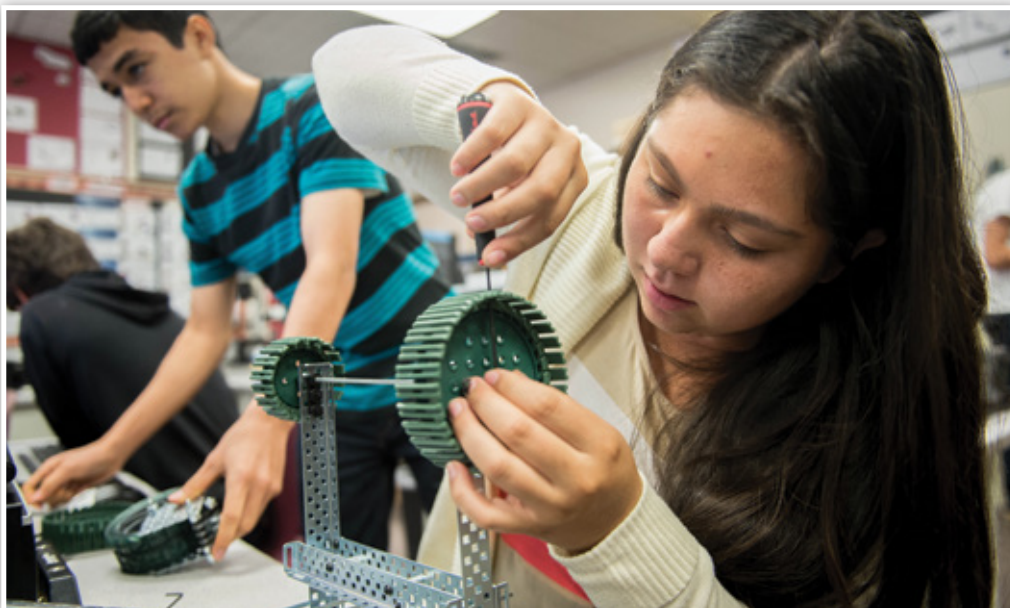
The program starts with Design & Modeling, in which eighth-grade students use cutting-edge software to apply the design process and solve problems. Next year, Lynwood Unified will introduce a second class for seventh-graders – Automation & Robotics – in which they learn about the concepts of energy transfer, mechanical systems and computer control systems by building, designing and programming items such as traffic lights, toll booths and robotic arms.

The pathways continue at Firebaugh and Lynwood high schools, where new courses each year build on what students have learned.

The District formed partnerships with El Camino and Cerritos community colleges and Long Beach State so students can earn college credits and technical certificates, while taking part in extra-curricular activities that tie into the rigorous high school courses.

Lynwood High senior Diego Flores has completed 18 units of credit at Cerritos College and is currently working on four more. He also passed the courses and testing to become certified in SolidWorks, a computer-aided design system used by engineers and designers at thousands of companies across the world.

"This pathway is a huge part of my life," Flores said. "I'm ahead of the game in terms of my education, but I also get to meet new friends who are already in college. It's really beneficial and I enjoy this program."



Students at Lynwood High (pictured) and Firebaugh High engage in hands-on projects through dedicated engineering pathways that prepare them for higher education and careers.

Alumnos en la Preparatoria de Lynwood (en la foto) y Firebaugh participan en proyectos a los proyectos prácticos por medio de los senderos de ingeniería que los prepara para una educación superior y profesiones.

El Distrito Escolar Unificado de Lynwood Expande Su Sendero de Ingeniería

Los cursos conducen a los Estudiantes a una Trayectoria Educacional de la Secundaria a la Universidad

El Distrito Escolar Unificado de Lynwood no sigue las reglas cuando hablamos de preparar a los alumnos para su futuro. El Distrito está proporcionando una gran selección de experiencias profesionales mucho antes de que tengan que preparar un currículo

o una aplicación para la universidad.

El Distrito ha elaborado un Sendero de Ingeniería extensivo que utiliza el plan de estudios y materiales de Project Lead the Way (PLTW), el destacado proveedor

(Continúa en la página 7)

Lynwood Unified School District Board of Education

Maria G. Lopez, President
Gary Hardie, Jr., Vice President
Briseida Gonzalez, MSW, Clerk
Alma-Delia Renteria, Member
Afonso Morales, Esq., Member

Superintendent: **Paul Gothold**

Lynwood Unified Unveils New Mission Statement District and Community Partner to Develop Detailed Strategic Plan

The Lynwood Unified School District recently unveiled a new mission statement and objectives to guide its instructional programs and educational planning. The updated principles reaffirm the District's commitment to prepare Lynwood students for college and careers and lay the foundation for a strategic plan with updated goals and specific measures for achieving them.

The new mission statement and objectives raise

the bar for how the District educates each of its students and sets the stage for realigning Lynwood Unified's goals with the new Common Core State Standards, project-based learning and new ways of measuring student success. The District is seeking to complete the new strategic plan by March, when it will be presented to the governing board.

"We've accomplished many of the goals set forth

(Continued on page 8)



Paul Gothold
Superintendent

Superintendent's Message

Now halfway through the school year, Lynwood Unified has already seen some great progress in 2014-15. I'm proud that our District earned the prestigious Golden Bell Award for our efforts to close the achievement gap and best serve our students.

The award comes from the California School Boards Association and highlights outstanding educational programs in California.

To keep the momentum going, we recently refined our mission and goals with the help of

a dedicated team of teachers, parents, students, staff and community members. We now have an updated plan for how we will continue to meet the ever-changing needs of our students.

In line with our mission are the Pathways we are continuing to expand, with students now able to start taking engineering courses in middle school.

At the elementary school level, we now offer a new Dual Language Immersion program, which combines students still learning English and native English speakers to promote bilingualism and intercultural understanding.

Please read through this newsletter to learn more about these and other programs and news Districtwide. I wish you all a prosperous 2015!

Mensaje del Superintendente

Ahora a la mitad del año escolar, el Distrito Escolar Unificado de Lynwood ha visto un gran progreso en el 2014-15. Estoy orgulloso de que nuestro Distrito ganó el prestigioso premio Golden Bell por nuestros esfuerzos para cerrar la brecha académica y mejor servir a nuestros estudiantes.

El premio viene de la Asociación de los Consejos Educativos de California y realiza los programas educacionales destacados en California.

Para continuar con ímpetu, recientemente refinamos nuestra misión y metas con la ayuda de un equipo dedicado de maestros, padres, alumnos, personal y miembros de la comunidad. Ahora tenemos un plan actualizado de como continuaremos cumpliendo con las necesidades cambiantes de nuestros alumnos.

De acuerdo con nuestra misión están los Senderos que continuamos expandiendo, donde los alumnos ahora pueden comenzar a tomar cursos de ingeniería comenzando en la secundaria.

A nivel de escuelas primarias, actualmente está disponible el programa de Inmersión Bilingüe, el cual combina a los alumnos que están aprendiendo inglés y los que su idioma natal es el inglés para promover el bilingüismo y el entendimiento intercultural.

Por favor lea completamente este boletín informativo para aprender más sobre estos y otros programas y noticias a nivel del Distrito. Les deseo a todos un próspero 2015!

Chavez Middle School Kicks Off Trash-Free Lunch Challenge

'Prep' Rally Inspires Students and Staff to Cut Lunchtime Waste in Half

The students and staff at Chavez Middle School are ready to take on a new challenge – cutting their lunchtime waste in half. Students and staff kicked off the fourth annual Trash-Free Lunch Challenge, with a "Prep" Rally designed to inspire students and staff to make an impact on their environment.

Sponsored by environmental education nonprofit Grades of Green in partnership with the Sanitation Districts of Los Angeles County, the competition pits Southern California schools against one another to see which is most successful at diverting waste from landfills.

Students learned how to separate lunchtime waste into bins marked "landfill," "compost," "liquid," and "recyclables." The competition also encourages them to use re-useable water bottles, napkins and utensils to cut down on waste.



During an assembly to kick-off the Trash-Free Lunch Challenge, Chavez Middle School students learned how to sort waste so that they could divert trash from landfills.

Durante la asamblea para lanzar el Reto del Almuerzo Libre de Basura, los alumnos de la Secundaria Chavez aprendieron a separar la basura para que puedan desviar la basura de los basureros.

La Escuela Secundaria Cesar Chavez Lanza el Reto del Almuerzo Libre de Basura

El Reunir Apoyo Inspira a los Alumnos y al Personal a que Disminuyan la Basura que se Hace Durante el Almuerzo

Los alumnos y el personal en la Escuela Secundaria Chavez están listos para aceptar el nuevo desafío – disminuyendo la basura que se hace durante la hora del almuerzo. Los alumnos y personal

lanzaron el cuarto Reto del Almuerzo Libre de Basura, con una reunión de "Preparación" diseñada para inspirar a los alumnos y al personal a tener un impacto al ambiente.

Patrocinado por la educación del ambiente no lucrativa de Grades of Green asociados con los Distritos de Salubridad del Condado de Los Angeles, la competencia enfrenta a las escuelas del Sur de Cali-

fornia una en contra de la otra para ver cual tiene más éxito para desviar la basura de los basureros.

Los alumnos aprendieron a separar la basura de la hora del almuerzo en botes de basura marcados como "basura," "usar como abono," "líquido," y "reciclables." La competencia también les anima a que utilicen botellas de agua reciclables, servilletas y utensilios para reducir la basura.

New Dual Language Immersion Program Promotes Intercultural Understanding, Bilingualism

Bringing together native English speakers and students still learning the English language, Lynwood Unified this year kicked off its Dual Language Immersion Program, starting with kindergarteners at Will Rogers Elementary School.

The program will grow year after year, as students move through the sixth grade, ensuring students can read, write and effectively communicate in both English and Spanish, while achieving a high level of academic success.

The program follows a 90:10 model in which 90 percent of instruction is delivered in Spanish and 10 percent is delivered in English. As students progress, the amount of instruction taught in Spanish decreases, with 50 percent of instruction delivered in Spanish by the fifth grade.

"Research shows that students with dual language skills benefit greatly in terms of their cognitive abilities and academic growth," said Lynwood Unified Superintendent Paul Gothold. "This was a much-needed program in our community that ensures that our young learners are being adequately prepared for a 21st century world, while they learn about the importance of intercultural understanding."

Students spend a part of their day with small group instruction, rotating through a variety of activities with their peers of similar academic abilities.

For more information, or to enroll in the District's Dual Language Immersion Program, please contact Dr. Freda Rossi, Director of Instructional Services, at (310) 886-1600, Ext. 76637 or at frossi@lynwood.k12.ca.us.



El Nuevo Programa de Inmersión Bilingüe Promueve El Entendimiento Intercultural, Bilingüismo

Al unir a los alumnos cuyo idioma natal es el inglés y alumnos que todavía están aprendiendo inglés, el Distrito Escolar Unificado de Lynwood este año inició el Programa de Inmersión Bilingüe, comenzando con los alumnos de kindergarten en

la Escuela Primaria Will Rogers.

El programa crecerá año tras año, mientras los alumnos pasan al sexto grado, garantizando que los alumnos puedan leer, escribir y comunicarse efectivamente en inglés y español, mientras lo-

gran un nivel superior de éxito académico.

El programa sigue un modelo de 90:10 en el cual 90 por ciento de la instrucción se proporciona en español y 10 por ciento se proporciona en inglés. Mientras los alumnos progresan, la cantidad de instrucción que se proporciona en español disminuye, con 50 por ciento de la instrucción proporcionada en español para quinto grado.

"La investigación demuestra que los alumnos con destrezas bilingües se benefician mucho en términos de sus habilidades cognitivas y crecimiento académico," dijo el Superintendente del Distrito Escolar de Lynwood el Sr. Paul Gothold. "Este es un programa que se necesitaba mucho en nuestra comunidad donde garantiza que nuestros jóvenes líderes se estén preparando adecuadamente para el mundo del siglo 21, mientras aprenden sobre la importancia del entendimiento intercultural."

Los alumnos se pasan parte de su día recibiendo instrucción en grupos pequeños, rotando entre una variedad de actividades con sus compañeros con habilidades académicas similares.

Para mas información, o de como inscribirse en el Programa de Inmersión Bilingüe del Distrito, favor de comunicarse con la Dra. Freda Rossi, Directora de Servicios de Instrucción, al (310) 886-1600, Ext. 76650 o frossi@lynwood.k12.ca.us.



Lynwood Unified Bestowed Prestigious Golden Bell

Honor Highlights District's Work to Close Achievement Gap

The Lynwood Unified School District has been recognized with a prestigious Golden Bell Award for a program that is helping the District close the achievement gap.

The District's Data Reflection Model, which was sparked by the goals outlined in Lynwood Unified's Achieving Greatness strategic plan, has earned acclaim by the California School Boards Association (CSBA) through its Golden Bell Award, which highlights outstanding educational programs that address the ever-changing needs of students. Lynwood Unified was formally recognized Dec. 16 during a ceremony at the CSBA's Annual Education Conference and Trade Show in San Francisco.

The Data Reflection Model, which was initiated in September 2011, created a system-wide structure that allows teams of educators at each school site to analyze student performance throughout the year to identify barriers to achievement and develop tools to help students succeed.

Lynwood Unified has demonstrated success under this data-driven model, experiencing significant growth on the Academic Performance



Index (API), a statewide accountability measure of school and school district student achievement. Between 2011 and 2013, Lynwood Unified saw:

- a 34-point increase in Academic Performance Index (API) scores, from 689 to 723;
- significant API growth for all student subgroups, including a 40-point increase for African-American students; a 33-point increase for Hispanic/Latino students; a 25-point increase for students with disabilities; and a 31-point increase for students classified as socioeconomically disadvantaged; and
- a decrease in drop-out rates, from 32.2 percent in 2010, to 18 percent.

"It is our firm belief that every child deserves access to college and we have a moral responsibility to prepare them for that," said Superintendent Paul Gothold. "This program has allowed us to really focus on what's best for all children, not just some. The results have been amazing and immediate."

Campana Dorada Otorgada al Distrito Escolar Unificado de Lynwood

Honor Destacable del Trabajo del Distrito para Cerrar la Brecha del Rendimiento Académico

El Distrito Escolar Unificado de Lynwood está siendo reconocido con un Premio de la Campana Dorada para un programa que está ayudando al Distrito a cerrar la brecha del rendimiento académico.

El Ejemplo de la Reflexión de los Datos del Distrito, el cual se destelló por las metas descritas en el plan estratégico de Logrando Excelencia del Distrito Escolar Unificado de Lynwood, ha obtenido aclamación por la Asociación de los Consejos Escolares de California (CSBA) por medio del Premio de la Campana Dorada, el cual resalta excelentes programas educacionales que abordan las necesidades cambiantes de nuestros alumnos. El Distrito Escolar Unificado de Lynwood se reconocerá formalmente el 16 de diciembre durante una ceremonia en la Conferencia Educacional Anual CSBA y Feria Comercial en San Francisco.

El Ejemplo de la Reflexión de los Datos, el cual se

inició en Septiembre 2011, creó una estructura con un sistema amplio que le permite a los equipos de educadores en cada plantel escolar que analicen el logro estudiantil a lo largo del año para identificar barreras para el logro y elaborar herramientas para ayudar a los alumnos a que tengan éxito.

El Distrito Escolar Unificado de Lynwood ha demostrado éxito bajo este modelo orientado por los datos, experimentando un crecimiento considerable en el Índice del Logro Académico (conocido en sus siglas en inglés como API), una medida de responsabilidad a nivel estatal del logro estudiantil del distrito escolar y escuela.

Entre el 2011 y 2013, el Distrito Escolar Unificado de Lynwood vió:

- un aumento de 34 puntos en su puntuación del Índice del Logro Académico (API), de 689 a 723;

- crecimiento considerable en el API para todos los subgrupos de alumnos, incluyendo un aumento de 18 puntos para los alumnos Afroamericanos; y un aumento de 12 puntos para alumnos Hispanos/Latinos; un aumento de 32 puntos para alumnos con discapacidades; y un aumento de 14 puntos para alumnos clasificados con una desventaja económica; y

- una disminución en las tasas de deserción escolar, de 32.2 por ciento en el 2010, a 18 por ciento.

"Es nuestra firme convicción que cada niño se merece tener acceso a la universidad y tenemos una responsabilidad moral de prepararlos para eso," dijo el Superintendente Paul Gothold. "Este programa nos ha permitido enfocarnos realmente en lo que es mejor para todos los niños, no solamente algunos. Los resultados han sido asombrosos e inmediatos."

Stay Connected – Directory of Schools

www.lynwood.k12.ca.us

DISTRICT OFFICES

Lynwood Unified School District
(310) 886-1600

ELEMENTARY SCHOOLS

Abbott Elementary	(310) 603-1498
Helen Keller Elementary	(310) 886-5700
Lincoln Elementary	(310) 603-1518
Lindbergh Elementary	(310) 603-1521
Lugo Elementary	(310) 603-1493
Mark Twain Elementary	(310) 603-1500

Marshall Elementary	(310) 886-5900
Roosevelt Elementary	(310) 603-1511
Rosa Parks Elementary	(310) 603-1401
Washington Elementary	(310) 603-1513
Will Rogers Elementary	(310) 603-1542
Wilson Elementary	(310) 603-1525

MIDDLE SCHOOLS

Chavez Middle School	(310) 886-7300
Hosler Middle School	(310) 603-1447
Lynwood Middle School	(310) 603-1466

HIGH SCHOOLS

Lynwood High School	(310) 603-1582
Marco Antonio Firebaugh High	(310) 886-5200
Vista High School	(310) 603-1516

PROGRAMS

Lynwood Community Adult School	(310) 604-3096
ROP	(310) 603-1485
Lindbergh Child Care Center	(310) 604-3063
Will Rogers Child Care Center	(310) 603-1544

'Safe Schools' Report Card Shows Transformation of Lynwood High School

A new student mentoring program, consistent recognition of student achievement and the introduction of a variety of activities and programs have brought renewed enthusiasm and school pride to Lynwood High, a transformation documented by continuously rising scores on the "Safe Schools" Report Card.

The 2014 California Safe and Supportive Schools School Climate Report Card measures school safety and engagement using student and parent survey results and truancy rates. According to the report, Lynwood High has seen a 99-point jump in its School Climate Index Score since 2011, representing a 53 percent increase.

Its dramatic improvement is further demonstrated when Lynwood High's campus environment is compared with 100 other California high schools with similar demographics. In 2011, it ranked in the third percentile when compared with similar schools. The 2014 Report Card shows that it has climbed to the 63rd percentile.

Schools evaluated on the report card receive funding from the Safe and Supportive Schools grant, which provides financial support to implement programs that promote safe and drug-free learning environments, with a goal of improving academic success.

"There's just more of a positive energy here," said Monique Tamayo, who plays on the girls basketball team. "People really try to help each other and it's a safer environment. Not having to worry about fights or other things happening on campus really allows us to be able to focus on our education."

Staff, teachers and students have created a culture of high expectations and introduced many different



Lynwood High School has made tremendous progress on the California Safe and Supportive Schools School Climate Report Card, which calculates scores based on truancy rates, how schools support and engage students, and the rates of violence and substance use on campus.

La Preparatoria de Lynwood ha progresado inmensamente en la Boleta de Calificaciones del Clima Escolar de las Escuelas de Apoyo y Seguras, la cual calcula los resultados basados en las tasas de deserción escolar, como apoyan e involucran a los alumnos, y las tasas de violencia y el uso de sustancias en el plantel escolar.

organizations and clubs that give students the opportunity to meet new friends and stay involved in their high school.

"I enjoy coming to work every day knowing that my staff is making a difference in the lives of our stu-

dents," Lynwood High Principal Carlos Zaragoza said. "I am grateful for their dedication to making Lynwood High a better place. The work they are doing has a direct impact not only on our students, but our entire community."

There's just more of a positive energy here. People really try to help each other and it's a safer environment. Not having to worry about fights or other things happening on campus really allows us to be able to focus on our education.

- Monique Tamayo, Lynwood High student-athlete

Boleta de Calificaciones de 'Escuelas Seguras' Demuestra la Transformación de la Preparatoria de Lynwood

Un programa de orientación para los nuevos alumnos, consistente reconocimiento del logro estudiantil y la introducción de una variedad de actividades y programas han renovado el entusiasmo y orgullo escolar en la Preparatoria de Lynwood, una transformación documentada por la puntuación continuamente aumentante en la Boleta de Calificaciones de "Escuelas Seguras".

La Boleta de Calificaciones del Clima Escolar de las Escuelas de Apoyo y Seguro de California evalúa la seguridad de la escuela e involucramiento utilizando los resultados de la encuesta de alumnos y padres y las tasas de la deserción escolar. De acuerdo con el reporte, la Preparatoria de Lynwood ha subido 99 puntos en su Resultado del Índice del Clima Escolar desde el 2011, representando un aumento de 53 por ciento.

Además, su aumento dramático se demuestra cu-

ando el ambiente del plantel escolar de la Preparatoria de Lynwood se compara con 100 otras escuelas preparatorias de California con demográficos similares. En el 2011, fue clasificado en el tres por ciento cuando se compara con escuelas similares. La Boleta de Calificaciones del 2014 demuestra que ha aumentado hasta el 63 por ciento.

Las escuelas evaluadas en la boleta de calificaciones reciben fondos de la subvención de Escuelas Seguras y de Apoyo, la cual proporciona asistencia financiera para implementar programas que promueven ambientes de aprendizaje seguros y libre de drogas, con una meta de mejorar el éxito académico.

"Hay una energía más positiva aquí," dijo Monique Tamayo, que juega en el equipo de básquetbol de niñas. "La gente trata verdaderamente de ayudarse el uno al otro y es un ambiente más seguro. No tener que

preocuparnos de peleas u otras cosas que suceden en el plantel escolar nos permite enfocarnos más en nuestra educación."

El personal, maestros y alumnos han creado una cultura de altas expectativas y han introducido muchas organizaciones y clubes diferentes que les proporciona a los alumnos la oportunidad de conocer nuevos amigos y mantenerse involucrado en su preparatoria.

"Disfruto venir a trabajar todos los días sabiendo que el personal docente está haciendo una diferencia en las vidas de nuestros alumnos," dijo el Director de la Preparatoria de Lynwood el Sr. Carlos Zaragoza. "Estoy agradecido por su dedicación para convertir a la Preparatoria de Lynwood en un mejor lugar. El trabajo que están realizando tiene un impacto directo no solamente en nuestros alumnos, pero en nuestra comunidad entera."

Progress Report:

Lynwood Unified Completes Several Measure K Projects, Continues Planning Upcoming Improvements

Using funding from the Measure K facilities bond, Lynwood Unified completed several projects districtwide, while planning and designing upcoming projects to enhance Lynwood schools.

Lynwood voters approved the \$93 million Measure K facilities bond in 2012 so Lynwood Unified could maintain, repair and improve its facilities.

"Each and every one of these projects holds a special significance to our School District because they have a direct correlation with student learning," said LUSD Superintendent Paul Gothold. "We want our kids and our community to enjoy and be engaged at school, while promoting safety and the proper maintenance of all of our facilities."

Completed in September

Phase 1B:

- Exterior painting projects at Lincoln and Washington elementary schools and at Lynwood and Hosler middle schools
- Painting of steel frame structures such as stairwells, perimeter fencing, and the trim of school canopies at Lynwood and Firebaugh high schools
- Gym renovations at Lynwood and Hosler middle schools
- Installation of new HVAC system at Lynwood Middle School's library

Future Projects

Phase 1B:

- Installation of chain-link fencing at Roosevelt and Lindbergh elementary schools to separate property lines
- Asphalt work at various school sites

Phase 1C:

- A District synthetic track and field project at Lynwood High School for use by athletic teams at Lynwood and Firebaugh high schools

Phase 2:

- Replacement of water mains at Abbott, Lincoln, Washington and Roosevelt elementary schools
- Pathways Independent Study Campus Renovation, which will be revamped to create more of a campus feel with three new modular buildings, a lunch area and basketball court



Under Phase 1B, Lynwood Unified completed several projects, including gym improvements at Hosler (pictured) and Lynwood middle schools. These upgrades included new interior paint representing school colors, new sports wall pads and game lines, and refurbished wood floors.

Bajo la Fase 1B, el Distrito Escolar Unificado completo varios proyectos, incluyendo la renovación de los gimnasios de las escuelas secundarias de Hosler (vea la foto) y Lynwood. Estas renovaciones incluyeron nueva pintura en el interior representando los colores escolares, nuevas paredes acolchonadas deportivas, líneas de juego, y pisos de madera restaurados.

Reporte del Progreso:

El Distrito Escolar Unificado de Lynwood Completó Varios Proyectos de la Medida K, Continúa Planeando Próximas Mejoras

Al utilizar los fondos del bono de las instalaciones de la Medida K, el Distrito Escolar Unificado de Lynwood completó varios proyectos a nivel del distrito mientras planea y diseña próximos proyectos para mejorar las escuelas de Lynwood.

Los votantes de Lynwood aprobaron el bono de instalaciones de la Medida K de \$93 millones en el 2012 para que el Distrito Escolar Unificado de Lynwood pueda mantener, reparar y mejorar sus instalaciones.

"Cada uno de estos proyectos tiene un significado especial en nuestro Distrito Escolar debido a que tienen una correlación directa con el aprendizaje de los alumnos." Dijo el Superintendente de LUSD el Sr. Paul Gothold. "Queremos que nuestros niños y comunidad disfruten y se involucren en la escuela, mientras promueven seguridad y el mantenimiento apropiado de todas nuestras instalaciones."

Se completo en Septiembre

Fase 1B:

- Proyectos de pintura del exterior en las escuelas primarias Lincoln y Washington y en las escuelas secundarias de Lynwood y Hosler
- Pintura de las estructuras de acero como las escaleras, cercas del perímetro, y recortar los pabellones en las escuelas preparatorias de Lynwood y Firebaugh

- Instalación de un nuevo sistema de aire acondicionado en la biblioteca de la Escuela Secundaria de Lynwood

Proyectos Futuros

Fase 1B:

- Instalación de cercas de tejido de alambre en las Primarias Roosevelt y Lindbergh para separar las líneas de propiedad
- Trabajo de asfalto en varios de los planteles escolares

Fase 1C:

- Un proyecto de una pista y campo de atletismo en la Preparatoria de Lynwood para que lo usen los equipos atléticos en las escuelas preparatorias de Lynwood y Firebaugh

Fase 2:

- Reemplazar la cañería en las escuelas primarias Abbott, Lincoln, Washington y Roosevelt
- Renovación del Plantel de Estudios Independientes Pathway, el cual será renovado para crear un ambiente de un plantel escolar con tres nuevos edificios modulares, un área de almuerzo y una cancha de basquetbol

El Distrito Escolar Unificado de Lynwood Expande Su Sendero de Ingeniería

(Viene de la página 1)

de estudios de ingeniería del país. Por medio del nuevo Programa Gateway, los alumnos de octavo grado de las escuelas secundarias Hosler, Lynwood y Cesar Chavez están siendo expuestos a los campos de ingeniería.

El programa comienza con Diseño & Modelos en el cual los alumnos de octavo grado utilizan los programas innovadores por computadora para aplicar el proceso de diseño y solucionar problemas. El próximo año, el Distrito Escolar Unificado de Lynwood introducirá una segunda clase para los alumnos de séptimo grado – Automatización y Robótica – en las cuales aprenderán sobre los conceptos de la transferencia de energía, sistemas mecánicos y sistemas del control de las computadoras al participar en proyectos del mundo real para construir, diseñar y programar artículos como luces de tráfico, cabinas donde se paga el peaje y brazos robóticos.



Students at Firebaugh High (pictured) and Lynwood High have access to rigorous engineering coursework that has been expanded to the District's middle schools.

Los alumnos en la Preparatoria Firebaugh (en la foto) y la Preparatoria de Lynwood tienen un acceso riguroso al curso de trabajo que se ha extendido a las secundarias del Distrito.



All three Lynwood Unified middle schools this fall launched courses that expand engineering pathways at the District's high schools. The program ensures students are prepared to continue coursework in high school.

Este otoño las tres secundarias del Distrito Escolar Unificado de Lynwood lanzaron cursos que expande los senderos de ingeniería en las preparatorias del Distrito. El programa garantiza a los alumnos que estarán preparados para continuar el curso de trabajos en la preparatoria.

Los senderos continúan en las preparatorias Firebaugh y Lynwood, donde los alumnos toman cursos nuevos cada año que refuerzan lo que han aprendido.

El Distrito formó asociaciones con las instituciones postsecundarias El Camino, Cerritos y Long Beach State para que los alumnos puedan obtener créditos universitarios y certificados técnicos y participar en las actividades extra-curriculares que están conectados con los cursos rigurosos de la preparatoria.

El alumno de doceavo grado Diego Flores de la Preparatoria de Lynwood completó 18 unidades de crédito en la institución postsecundaria de Cerritos

y actualmente está trabajando para obtener cuatro más. También pasó los cursos y exámenes para obtener un certificado en SolidWorks, un sistema de diseño asistido por la computadora utilizado por los ingenieros y diseñadores de miles de compañías a través del mundo.

“Este sendero es una parte importante de mi vida,” dijo Flores. “Llevo la delantera en términos de mi educación, pero también puedo conocer nuevos amigos que todavía están en las instituciones postsecundarias de dos años. Me beneficia mucho y en realidad me gusta este programa.”

IMPORTANT DATES TO REMEMBER / FECHAS IMPORTANTES PARA RECORDAR

Feb. 9 - 12	Parent Conference (Elementary Shortened Day Schedule)	feb. 9 - 12	Conferencia de Padres (Horario Corto de Clases de Primaria)
Feb. 13	Lincoln Holiday	feb. 13	Día Festivo en Observación a Lincoln
Feb. 16	Washington Holiday	feb. 16	Día Festivo en Observación a Washington
Mar. 27	Cesar Chavez	marzo 27	Día Festivo en Observación a Cesar Chavez
Apr. 3	Good Friday	abril 3	Viernes Santo
Mar. 30 - Apr. 6	Spring Recess	marzo 30 - abril 6	Receso de Primavera
May 25	Memorial Day	mayo 25	Día Conmemorativo a los Caidos en la Guerra
June 5	Last Day for Students (Minimum Day)	junio 5	Ultimo Día de Clases (Día Mínimo)



Lynwood Unified Unveils New Mission Statement

(Continued from page 1)

in the previous plan, which include raising academic standards, improving student achievement, expanding professional development and communicating better with students, families and staff, and we're taking our programs to the next level," said Superintendent Paul Gothold. "That's exciting because the next level goes beyond test scores to emphasize a richer, more meaningful educational experience and to equip the whole child with a full set of tools to successfully navigate an increasingly dynamic world."

To date, the District has also identified eight strategies for carrying out its mission. The strategies address student achievement, character, staff, family involvement, fiscal resources, ensuring safe and clean learning environments, collaboration with community and outside resources, and technology.

Now begins the work of fleshing out an action plan for achieving each goal, identifying resources and setting milestones for tracking District progress, said Assistant Superintendent of Educational Services Gudiel Crosthwaite.

Parents, students, teachers, administrators, classified staff and community members who are serving on specialized committees to create the action plan are meeting through March.

Se Revela la Nueva Declaración de la Misión del Distrito Escolar Unificado de Lynwood

El Distrito y la Comunidad se Asocian Para Elaborar el Plan Estratégico Detallado

El Distrito Escolar Unificado de Lynwood reveló recientemente la nueva declaración de la misión y los objetivos para guiar los programas instruccionales y el planeamiento educacional. Los principios actualizados reafirman el compromiso del distrito para preparar a los alumnos de Lynwood para la universidad y profesiones y trazar el fundamento para crear el plan estratégico con las metas actualizadas y medidas específicas para lograrlos.

La nueva declaración de la misión y objetivos aumentan la barra de como el distrito educa a cada uno de sus alumnos y prepara el camino para realinear las metas del Distrito Escolar Unificado de Lynwood con el nuevo plan de estudios de los estándares básicos y comunes, aprendizaje basado en proyectos y las nuevas maneras de evaluar el éxito de los alumnos. El Distrito está buscando completar un nuevo plan estratégico para Marzo, cuando será presentado al consejo educativo.

"Hemos logrado muchas de las metas propuestas en el plan previo, el cual incluye aumentar las normas académicas, mejorando el logro estudiantil, expandiendo la capacitación profesional y comunicándonos mejor con los alumnos, familias y el personal, y estamos llevando nuestros programas al siguiente nivel," dijo el Superintendente Paul Gothold. "Esto es emocionante debido a que el siguiente nivel va más allá de los resultados de exámenes de hacer hincapié a una experiencia educacional con más significado y de equipar al niño en su totalidad con una serie de herramientas completas para navegar exitosamente en un mundo cada vez más dinámico."

Hasta la fecha, el Distrito ha identificado ocho estrategias para llevar a cabo esta misión. Las estrate-

gias abordan el logro estudiantil, carácter, personal docente, participación familiar, recursos financieros, garantizando ambientes de aprendizaje limpios y seguros, colaboración con recursos comunitarios y de afuera, y con tecnología.

Ahora inicia el trabajo de iniciar un plan de acción para alcanzar cada meta, identificando recursos y estableciendo etapas para seguir el progreso del Distrito, dijo el Asistente del Superintendente de Servicios Educativos Gudiel Crosthwaite.

Padres de familia, estudiantes, maestros, administradores, personal clasificado y miembros de la comunidad que están participando en comités especializados para crear el plan de acción se estarán reuniendo hasta el mes de Marzo.

Lynwood Unified Mission Statement

The mission of Lynwood Unified School District, the cultivator of innovative thinkers, is to ensure each student fearlessly achieves his or her highest academic and personal aspirations while contributing to the greater society through a unique system distinguished by:

- people of great character who inspire and lead by example
- the transformative uses of technology
- the instilling of courage to be creative
- safe and clean environments
- the honoring of all voices of our community

To view the full the District's new core objectives and instructional strategies, visit www.lynwood.k12.ca.us.

Declaración de la Misión del Distrito Escolar Unificado de Lynwood

La misión del Distrito Escolar Unificado de Lynwood, el cultivador de innovadores intelectuales, es de asegurarse que cada alumno logre intrépidamente sus aspiraciones personales superiores mientras contribuye a una sociedad mayor por medio de un sistema único distinguido por:

- gente de un mejor carácter que inspiren y sean líderes ejemplares
- ambientes seguros y limpios
- infundir valentía para ser creativo
- el honramiento de todas las voces de nuestra comunidad
- los usos transformativos de la tecnología

Para ver los nuevos objetivos básicos y estrategias de instrucción completas del Distrito, visite www.lynwood.k12.ca.us.



Like us on
facebook

facebook.com/LynwoodUSD



Follow us on
twitter

[@LynwoodSchools](https://twitter.com/LynwoodSchools)

